

www.philips.com/welcome

CD685



CS Příručka pro uživatele

PHILIPS

HK-1112-CD68x

(Report No. / Numéro du Rapport)

2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD680, CD685

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009;

EN 301 489-1 V1.8.1:2008;

EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1/A11; EN 50360:2001; EN 50385:2002;

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

BABT / 0168

Notified Body Opinion

The Notified Body performed

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /
description de l'intervention)

NA

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, March 23, 2011

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

1	Důležité bezpečnostní pokyny	5
2	Váš přístroj CD680/685	7
	Co balení obsahuje	7
	Přehled telefonu	8
	Přehled základní stanice	9
	Ikony hlavní nabídky	9
	Ikony na displeji	10
3	Začínáme	11
	Připojení základní stanice	11
	Instalace sluchátka	12
	Nastavení země/jazyka	12
	Nastavení data a času	12
	Nastavení data a formátu času	12
	Nabití sluchátka	13
	Kontrola stavu akumulátoru	13
	Co je pohotovostní režim?	13
	Kontrola síly signálu	13
4	Telefonní hovory	14
	Volání	14
	Ukončení hovoru	15
	Příjem hovoru	15
	Nastavení hlasitosti sluchátka/ reproduktoru	15
	Ztlumení mikrofonu	16
	Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru	16
	Uskutečnění druhého hovoru	16
	Přijetí druhého hovoru	16
	Přepínání mezi dvěma hovory	16
	Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími	16
5	Interní a konferenční hovory	17
	Volání na jiné sluchátko	17
	Přenos hovoru	17
	Uskutečnění konferenčního hovoru	18
6	Text a čísla	19
	Zadávání textu a čísel	19
	Přepínání mezi velkými a malými písmeny	20
7	Telefonní seznam	21
	Zobrazení telefonního seznamu	21
	Vyhledávání záznamu	21
	Volání z telefonního seznamu	21
	Otevření telefonního seznamu během hovoru	21
	Přidání záznamu	22
	Úprava záznamu	22
	Nastavení melodie	22
	Odstranění záznamu	23
	Odstranění všech záznamů	23
8	Výpis hovorů	24
	Zobrazení záznamů hovorů	24
	Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu	24
	Odstranění záznamu hovorů	24
	Odstranění všech záznamů	25
	Volání zpět	25
9	Seznam pro opakované volání	26
	Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání	26
	Opakované volání hovoru	26
	Uložení záznamu hovorů pro opakované volání do telefonního seznamu	26
	Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání	26
	Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání	26
10	Nastavení telefonu	27
	Nastavení data a času	27
	Režim ECO	27
	Název přístroje	27
	Nastavení jazyka zobrazovaných údajů	27

11 Budík	28
Nastavení budíku	28
12 Nastavení displeje	29
13 Nastavení zvuku	30
Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje	30
Nastavení vyzvánění přístroje	30
Tichý režim	30
Nastavení tónu tlačítek	30
Nastavení dokovacího tónu.	31
Nastavení profilu zvuku	31
14 Služby	32
Automatický konferenční hovor	32
Správa kódu operátora	32
Správa kódu oblasti	32
Automatická předvolba	33
Typ sítě	33
Výběr doby opakování	34
Režim vytáčení	34
První zazvonění	34
Automatické hodiny	35
Registrace sluchátek	35
Zrušení registrace sluchátek	36
Služby volání	36
Obnovení výchozích nastavení	37
15 Elektronická chůva	38
16 Telefonní záznamník	39
Zapnutí nebo vypnutí záznamníku	39
Nastavení jazyka záznamníku	39
Nastavení režimu odpovědi	39
Oznámení	40
Příchozí zprávy	41
17 Výchozí nastavení	44
18 Technické údaje	45

19 Oznámení	46
Prohlášení o shodě	46
Shoda s normou GAP	46
Soulad se standardy EMF	46
Likvidace starého výrobku a baterií	46
20 Nejčastější dotazy	48

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Požadavky na napájení

- Výrobek vyžaduje elektrické napájení 100-240 V střídavého proudu. V případě výpadku elektrického proudu bude komunikace ztracena.
- Napětí sítě je označeno jako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) podle definice v normě EN 60950.



Varování

- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.

Poškození a chybné funkce výrobku lze předejít



Výstraha

- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové akumulátory, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Nabíjecí kontakty ani akumulátory nesmí přijít do kontaktu s kovovými předměty.
- Neotvírejte sluchátko, základní stanici ani nabíječku, hrozí nebezpečí vysokého napětí.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s tekutinami.
- Při výměně akumulátorů za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité akumulátory zlikvidujte podle pokynů.
- Vždy používejte kabely dodané s výrobkem.
- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována poblíž zařízení, které chcete připojit, a měla by být snadno přístupná.
- Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost sluchátka na velmi vysokou úroveň: zkontrolujte, zda sluchátko nemáte příliš blízko ucha.
- Zařízení není určeno pro nouzové hovory při výpadku elektrické energie. Pro uskutečnění nouzových hovorů mějte k dispozici alternativní přístroj.
- Telefon nevystavujte nadměrné teplotě z topných těles ani přímému slunečnímu záření.

- Nedopust'te, aby telefon spadl na zem nebo aby na něj spadly jakékoliv předměty.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo abrazivní látky, tyto prostředky mohou výrobek poškodit.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- Výrobek nesmí přijít do styku s malými kovovými předměty. Mohou zhoršit kvalitu zvuku a výrobek poškodit.
- Zapnuté mobilní telefony v bezprostřední blízkosti mohou způsobit rušení.
- Kovové předměty lze nechat umístěné u telefonního sluchátka nebo na něm.

Je-li telefon používán jako elektronická chůva



Výstraha

- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Dětská jednotka a kabel musí být vždy mimo dosah dítěte (ve vzdálenosti nejméně 1 metr).
- Rodičovskou jednotku umístěte do vzdálenosti minimálně 1,5 metru od dětské jednotky, aby nedocházelo ke zpětné akustické vazbě.
- Nikdy neumísťujte dětskou jednotku do dětské postýlky nebo zahrádky.
- Rodičovskou jednotku a dětskou jednotku nikdy nezakrývejte (například ručníkem nebo prostředradlem). Vždy se ujistěte, že jsou chladicí otvory dětské jednotky volné.
- Proveďte veškerá opatření zajišťující bezpečný spánek vašeho dítěte.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Pokud umístíte rodičovskou jednotku do blízkosti vysílače nebo jiného zařízení DECT (například telefonu DECT nebo bezdrátového směrovače), může být spojení s dětskou jednotkou ztraceno. Odsuňte elektronickou chůvu dále od ostatních bezdrátových zařízení, dokud není spojení obnoveno.
- Tato elektronická chůva představuje pouze pomůcku. Nepředstavuje náhradu zodpovědného a řádného dohledu dospělou osobou a nelze ji tímto způsobem používat.

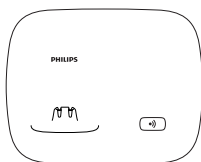
Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Přístroj používejte na místě, kde je teplota vždy v rozmezí 0 °C až +35 °C.
- Ukládejte jej na místě, kde je teplota vždy v rozmezí -20 °C až 45 °C.
- Nízké teploty mohou vést ke zkrácení životnosti baterie.

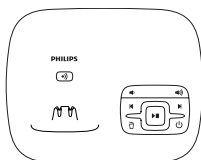
2 Váš přístroj CD680/685

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!
Chcete-li využívat všech výhod podpory, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

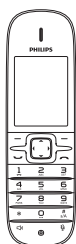
Co balení obsahuje



Základní stanice (CD680)



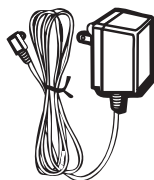
Základní stanice (CD685)



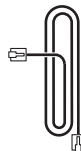
Sluchátko**



Nabíječka**



Síťový adaptér***



Telefonní kabel*



Záruka



Uživatelský manuál



Stručný návod k rychlému použití



Poznámka

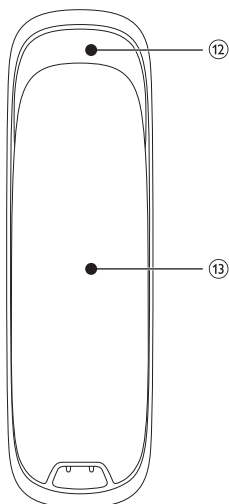
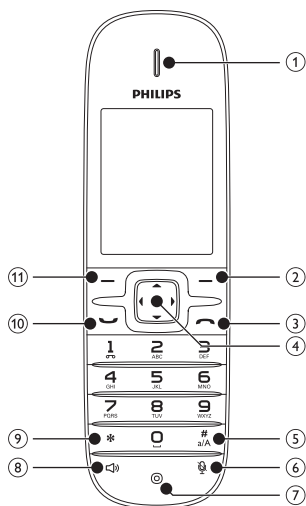
- * V některých zemích je nutné k telefonnímu kabelu připojit telefonní adaptér a poté kabel zapojit do telefonní zásuvky.



Poznámka

- ** Balení s více sluchátky obsahuje více sluchátek, nabíječek a napájecích adaptérů.

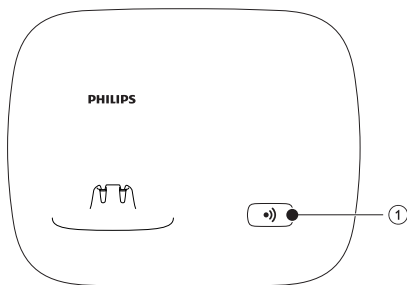
Přehled telefonu



- | | |
|----|--|
| 1 | Sluchátko |
| 2 | <ul style="list-style-type: none"> Odstranění textu nebo číslic Zrušení operace |
| 3 | <ul style="list-style-type: none"> Ukončení hovoru. Ukončení nabídky/operace. |
| 4 | <ul style="list-style-type: none"> Procházení nabídkou směrem nahoru. Zvýšení hlasitosti sluchátka/mikrofonu Otevření telefonního seznamu. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Procházení nabídkou směrem dolů. Snížení hlasitosti sluchátka Otevření výpisu hovorů. |
| | <ul style="list-style-type: none"> V režimu úprav pohyb kurzorem vlevo/vpravo. |
| 5 | <ul style="list-style-type: none"> vytočení čísla před telefonním hovorem. Stisknutím a přidržením tlačítka zadáte pauzu Přepínání mezi velkými/malými písmeny během úprav. |
| 6 | <ul style="list-style-type: none"> Ztlumení/zrušení ztlumení mikrofonu. |
| 7 | Mikrofon |
| 8 | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí se, pokud je zapnutý hlasitý telefon. Uskutečňování a příjem hovorů prostřednictvím reproduktoru. |
| 9 | <ul style="list-style-type: none"> Nastavení režimu vytáčení (režim pulzního vytáčení nebo režim přechodný režim tónového vytáčení). Stisknutím a přidržením uskutečnete interní hovor (pouze u verze s více sluchátky). |
| 10 | <ul style="list-style-type: none"> Uskutečňování a příjem hovorů. |
| 11 | <ul style="list-style-type: none"> Otevření hlavní nabídky. Potvrzení výběru Vstup do nabídky možností Výběr funkce zobrazené na obrazovce sluchátka přímo nad klávesou. |
| 12 | Reproduktor |
| 13 | Kryt baterií |

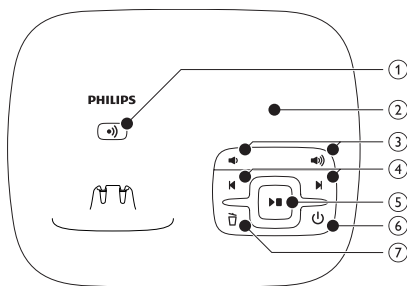
Přehled základní stanice

CD680



- ① • Vyhledání sluchátek.
• Spuštění režimu registrace.

CD685



- ① • Vyhledání sluchátek
• Spuštění režimu registrace
- ② Počítadlo zpráv
- ③ • Zvýšení/snížení hlasitosti reproduktoru.
- ④ • Přechod zpět/vpřed během přehrávání.
- ⑤ • Přehrávání zpráv.
• Ukončení přehrávání zpráv.
- ⑥ • Zapnutí/vypnutí záznamníku.
- ⑦ • Odstranění aktuálně přehrávané zprávy.
• Stisknutím a přidržením odstraníte všechny staré zprávy.

Ikony hlavní nabídky

Dále je uveden přehled možností nabídky, které jsou k dispozici v zařízení CD680/685. Podrobné vysvětlení možností nabídky najdete v příslušných částech této uživatelské příručky.

Ikona	Popis
	[Nast. tel.] – Nastavení data a času, režimu ECO, názvu telefonu a jazyka zobrazení.
	[Zvuky] – Nastavení hlasitosti vyzvánění, vyzváněcí melodie, tónu kláves atd.
	[Služby] – Nastavení automatického konferenčního hovoru, automatické předvolby, typu sítě, doby opakování, automatických hodin, služeb volání atd. Služby se liší podle jednotlivých sítí a zemí.
	[Budík] – Nastavení data a času, budíku, tónu budíku atd.
	[Telef.seznam] – Přidávání, úpravy, správa záznamů v telefonním seznamu atd.
	[Sezn. hovorů] – Zobrazení historie všech zmeškaných nebo přijatých hovorů.
	[Displej] – Nastavení jasu, spořiče obrazovky atd.
	[Dětská chůva] – Nastavení upozornění na externí linku nebo do jiných přístrojů a nastavení úrovně dětského pláče.
	[Interní hovor] – Volání na jiné sluchátko (zobrazí se pouze u modelu CD680).
	[Záznamník] – Nastavení, poslech, odstranění telefonních zpráv atd. (k dispozici pouze u modelu CD685).

Ikony na displeji

V pohotovostním režimu se na hlavní obrazovce zobrazí ikony funkcí, které jsou ve sluchátku dostupné.

Ikona	Popis
	Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (plné, střední a slabé). Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy se posouvají, dokud není nabíjení dokončeno.
	Bliká ikona vybitého akumulátoru a ozývá se výstražný tón. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít.
	Ukazuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je signál silnější.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru. Svítlí během procházení zmeškaného hovoru ve výpisu hovorů.
	Je aktivován budík.
	Je zapnutý reproduktor.
	Je vypnuto vyzvánění.
	Záznamník: bliká v případě nové hlasové zprávy. Zobrazí se, pokud je záznamník telefonu zapnutý.
	Bliká v případě nové hlasové zprávy. Trvale svítlí, jestliže již byly hlasové zprávy prohlédnuty ve výpisu hovorů. Pokud nemáte žádné hlasové zprávy, tato ikona se nezobrazuje.
	Tichý režim je aktivován.
ECO	Režim ECO je aktivován.

3 Začínáme

! Výstraha

- Před připojením a instalací přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny v části „Důležité informace“.

Připojení základní stanice

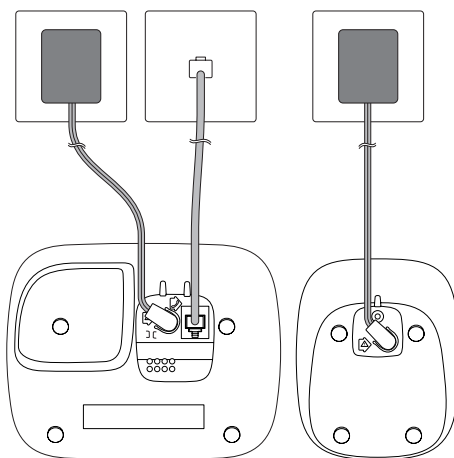
! Varování

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně telefonu.
- K nabíjení akumulátorů používejte jen dodaný napájecí adaptér.

☰ Poznámka

- Pokud si prostřednictvím telefonní linky necháte zřídit vysokorychlostní internetové připojení (DSL), je mezi telefonní kabel a napájecí zásuvku třeba nainstalovat filtr DSL. Tento filtr zabráňuje vzniku šumu a potíží s ID volajícího způsobenými rušením linky DSL. Další informace o filtrech DSL získáte u svého poskytovatele služby DSL.
- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části základní stanice.

- 1 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek:
 - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně základní stanice,
 - napájecí zásuvka ve zdi.
- 2 Jednotlivé konce telefonního kabelu zapojte do následujících zásuvek:
 - telefonní zdířka na spodní straně základní stanice,
 - telefonní zdířka ve zdi.
- 3 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek (pouze u verzí s více sluchátky):
 - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně nabíječky přídavného sluchátka,
 - napájecí zásuvka ve zdi.



Instalace sluchátka

! Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Používejte pouze dodané akumulátory.
- Nebezpečí snížení životnosti akumulátorů! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy akumulátorů.

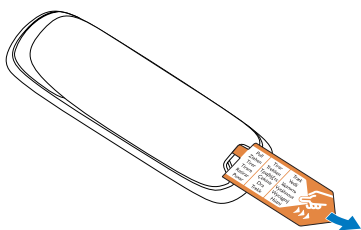
☰ Poznámka

- Před prvním použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

! Varování

- Při vkládání akumulátorů do přihrádky zkontrolujte jejich polaritu. Nesprávná polarita může výrobek poškodit.

Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.



Nastavení země/jazyka

Vyberte zemi/jazyk a stisknutím tlačítka [OK] je potvrďte.

→ Nastavení země/jazyka bude uloženo.

☰ Poznámka

- Možnosti nastavení země/jazyka závisí na dané zemi. Nedojde-li k zobrazení uvítací zprávy, znamená to, že jsou ve vaší zemi země/jazyk přednastaveny. Poté lze nastavit datum a čas.

Nastavení data a času

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] > ⚙ > [Datum a čas]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Vyberte možnost [Nast. data] nebo [Nast. času]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 3 Stisknutím číselných tlačítek zadejte datum a čas.

☰ Poznámka

- Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítka * vyberte možnost [ODP.] nebo [DOP].

- 4 Stisknutím tlačítka [OK] volbu potvrďte.

Nastavení data a formátu času

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] > ⚙ > [Datum a čas]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Zvolte položku [Formát data] nebo [Formát času].
- 3 Stiskem tlačítek ▲ / ▼ vyberte [DD/MM/RR] nebo [MM/DD/RR] jako formát zobrazení data, a [12 hod] nebo [24 hod] jako formát zobrazení času. Stisknutím tlačítka [OK] volbu potvrďte.
→ Nastavení bude uloženo.

☰ Poznámka

- Nastavení formátu data a času závisí na zemi.

Nabití sluchátka

Sluchátko nabijete tak, že jej umístíte do základní stanice. Pokud sluchátko do základní stanice vložíte správně, uslyšíte dokovací zvuk.

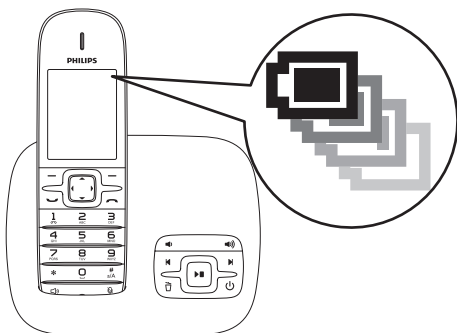
→ Sluchátko se začne nabíjet.

Poznámka

- Před prvním použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

Telefon je nyní připraven k použití.

Kontrola stavu akumulátoru



Ikona baterie zobrazuje aktuální stav baterie.

- | | |
|--|---|
|  | Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (plné, střední a slabé). |
|  | |
|  | Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy blikají, dokud není nabíjení dokončeno. |
|  | Bliká ikona vybitého akumulátoru. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít. |

Je-li akumulátor vybitý, sluchátko se vypne. Pokud telefonujete a akumulátory jsou téměř

vybité, uslyšíte varovné tóny. Po varování dojde k přerušení hovoru.

Co je pohotovostní režim?

Telefon je v pohotovostním režimu, pokud je nečinný. Pohotovostní obrazovka zobrazuje název sluchátka a číslo nebo datum a čas, ikonu signálu a ikonu akumulátoru. Nachází-li se sluchátko mimo nabíjecí kolébku, zůstává displej rozsvícený 20 sekund.

Kontrola síly signálu

- | | |
|---|--|
|  | Ukazuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím |
|  | více pruhů je zobrazeno, tím je |
|  | spojení lepší. |

- Před uskutečněním nebo příjmem hovorů a využíváním funkcí telefonu zkontrolujte, zda je sluchátko připojeno k základní stanici.
- Slyšíte-li během telefonování varovné tóny, sluchátko má téměř vybitý akumulátor nebo je mimo dosah. Dobijte akumulátor nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

4 Telefonní hovory



Poznámka

- Při výpadku elektrické energie nelze volat záchrannou službu.



Tip

- Před voláním nebo během něj zkontrolujte sílu signálu. Další informace naleznete v kapitole „Kontrola síly signálu“ v části Začínáme.

Volání

Volat lze těmito způsoby:

- Rychlý telefonní hovor
- Vytočení čísla před telefonním hovorem
- Opakované volání posledního čísla
- Volání ze seznamu pro opakované volání.
- Volání z telefonního seznamu.
- Volání z výpisu hovorů

Rychlý telefonní hovor

- 1 Stiskněte tlačítko  / .
- 2 Vytočte telefonní číslo.
 - ↳ Vytočí se číslo.
 - ↳ Zobrazí se doba trvání telefonního hovoru.

Vytočení čísla před telefonním hovorem

- 1 Vytočte telefonní číslo.
 - Chcete-li smazat číslici, stiskněte tlačítko [Vymaž].
 - Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko .
- 2 Stisknutím tlačítek  /  vytočíte telefonní číslo.

Opakované volání posledního čísla

- 1 Stiskněte tlačítko .
 - ↳ Zobrazí se seznam pro opakované volání se zvýrazněným posledním číslem.
- 2 Stiskněte tlačítko .
 - ↳ Vytočí se poslední číslo.

Volání ze seznamu pro opakované volání

Volání lze uskutečnit ze seznamu pro opakované volání.



Tip

- Další informace naleznete v kapitole „Opakované volání“ v části Seznam pro opakované volání.

Volání z telefonního seznamu

Volání lze uskutečnit z telefonního seznamu.



Tip

- Další informace naleznete v kapitole „Volání z telefonního seznamu“ v části Telefonní seznam.

Volání z výpisu hovorů

Volat zpět lze z výpisu přijatých nebo zmeškaných hovorů.



Tip

- Další informace naleznete v části „Volání zpět“ v části Výpis hovorů.



Poznámka

- Časovač hovorů zobrazí dobu aktuálního hovoru.



Poznámka

- Slyšíte-li varovné tóny, sluchátko má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit těmito způsoby:

- Stiskněte tlačítko ; nebo
- Umístěte sluchátko do základní stanice nebo nabíjecí kolébky.

Příjem hovoru

Když telefon zazvoní, je možné:

- stisknutím tlačítek / přijmout hovor;
- výběrem možnosti **[Přesm.]** odeslat příchozí hovor do záznamníku.
- výběrem možnosti **[Ticho]** vypnout vyzvánění aktuálního příchozího hovoru.



Varování

- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.



Poznámka

- Služba identifikace volajícího je k dispozici, pokud jste se k ní zaregistrovali u svého poskytovatele služeb.



Tip

- Pokud zmeškáte hovor, sluchátko zobrazí zprávu s upozorněním.

Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru

Hlasitost během hovoru upravíte pomocí tlačítek / .

- ↳ Upraví se hlasitost sluchátka/reproduktoru a telefon se vrátí k obrazovce hovorů.

Ztlumení mikrofonu

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko 
 - ↳ Na sluchátku se zobrazí nápis **[Vypnutí zvuku]**.
 - ↳ Volající vás neuslyší, ale vy stále uslyšíte jeho hlas.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka  ztlumení mikrofonu vypnete.
 - ↳ Nyní můžete s volajícím komunikovat.

Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru

Stiskněte tlačítko .

Uskutečnění druhého hovoru

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko 
 - ↳ První hovor bude podržen.
- 2 Vytočte druhé číslo.
 - ↳ Vytočí se číslo na obrazovce.

Přijetí druhého hovoru

Poznámka

- Toto nastavení závisí na dané zemi.

Pokud vás na přichodzí hovor upozorní pravidelně pípnutí, hovor lze přijmout těmito způsoby:

- 1 Stisknutím tlačítek  a  přijmete hovor.
 - ↳ První hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.
- 2 Stisknutím tlačítka  a  ukončíte aktuální hovor a přijmete hovor první.

Přepínání mezi dvěma hovory

Mezi hovory lze přepínat následujícím způsobem:

- Stiskněte tlačítko  a  nebo
- stiskněte tlačítko **[Možnos]**, vyberte možnost **[Přepnout hovor]** a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
 - ↳ Aktuální hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.

Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími

Poznámka

- Tato služba závisí na síti. Informace o dalších poplatcích získáte od poskytovatele služeb.

Jste-li připojeni ke dvěma hovorům, je možné následujícími způsoby uskutečnit konferenční hovor:

- Stiskněte tlačítko , poté stiskněte tlačítko  nebo
- Stiskněte tlačítko **[Možnos]**, zvolte možnost **[Konference]** a dalším stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Oba hovory se zkombinují a uskutečníte konferenční hovor.

5 Interní a konferenční hovory

Interní hovor je hovor na jiné sluchátko sdílející tutéž základní stanici. Konferenční hovor zahrnuje váš rozhovor s jiným uživatelem sluchátka a externími volajícími.

Volání na jiné sluchátko



Poznámka

- Jsou-li v základní stanici zaregistrována pouze 2 sluchátka, stisknutím a podržením tlačítka * nebo výběrem možnosti **[Nabíd.]** >  uskutečníte hovor na druhé sluchátko.
- Ikona  je k dispozici pouze u modelu CD680.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko * nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** > .
↳ Zobrazí se sluchátka dostupná pro interní hovor.
- 2 Vyberte sluchátko a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 3 Stisknutím tlačítka **[Storno]** interní hovor zrušíte nebo ukončíte.



Poznámka

- Je-li vybraný přístroj obsazen, uslyšíte obsazovací tón.

Během telefonování

Během volání lze přecházet od jednoho přístroje ke druhému:

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko *.
↳ Aktuální hovor je pozdržen.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Počkejte na druhé straně na přijetí hovoru.

Přepínání mezi hovory

Stisknutím tlačítka * lze přepínat mezi externím a interním hovorem.

Přenos hovoru

- 1 Během hovoru stiskněte a podržte tlačítko *.
↳ Zobrazí se sluchátka dostupná pro interní hovor.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 3 Stiskněte tlačítko , jakmile druhá strana přijme váš hovor.
↳ Nyní je hovor přenášen do vybraného sluchátka.

Uskutečnění konferenčního hovoru

Trojstranný konferenční hovor je hovor mezi vámi, dalším uživatelem sluchátka a externími volajícími. Pro sdílení téže základní stanice jsou zapotřebí dvě sluchátka.

Během externího hovoru

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka * zahájíte interní hovor.
 - ↳ Zobrazí se sluchátka dostupná pro interní hovor.
 - ↳ Externí hovor je pozdržen.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
- 3 Stiskněte tlačítko  na zvoleném sluchátku.
 - ↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 4 Stiskněte tlačítko **[Konf.]**.
 - ↳ Nyní se účastníte trojstranného konferenčního hovoru s externím volajícím a vybraným sluchátkem.
- 5 Stisknutím tlačítka  konferenční hovor ukončíte.



Poznámka

- Stisknutím tlačítka **[Konf.]** se připojíte k probíhající konferenci s jiným sluchátkem, pokud je možnost **[Služby] > [Konference]** nastavena na hodnotu **[Aut.]**.

Během konferenčního hovoru

Stisknutím a podržením tlačítka * lze:

- pozdržet externí hovor a vrátit se k internímu hovoru.
 - ↳ Externí hovor je pozdržen.
- přepínat mezi externím a interním hovorem.
- opět uskutečnit konferenční hovor.



Poznámka

- Pokud během konferenčního hovoru jedno sluchátko zavěsíte, druhé zůstává připojeno k externímu hovoru.

6 Text a čísla

Text a čísla lze zadávat pro název sluchátka, záznamy v telefonním seznamu a jiné položky.

Zadávání textu a čísel

- 1
- Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- 2
- Stisknutím tlačítka **[Vymaž]** znak odstraníte. Pomocí tlačítek **◀▶** posuňte kurzor doleva a doprava.

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro angličtinu/ francouzštinu/němčinu/italštinu/ turečtinu/portugalštinu/španělštinu/ holandštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/ švédštinu)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Æ Ä Å Ç
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ İ Ì Í Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ș Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro angličtinu/ francouzštinu/němčinu/italštinu/ turečtinu/portugalštinu/španělštinu/ holandštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/ švédštinu)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	a b c 2 â ã ä å æ á ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ï ì í Γ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ø
7	p q r s 7 ρ ς π θ σ
8	t u v 8 ù ú ü μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro řečtinu)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro řečtinu)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro rumunštinu/ polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/ slovinštinu/chorvatštinu)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¤ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ă Ä Å Ç Ć Ĉ
3	D E F 3 Đ Đ Ê Ë Ę Δ Φ
4	G H I 4 Í Î Ğ
5	J K L 5 Λ Ł Ł
6	M N O 6 Ń Ņ Ň Ó Ö Ő
7	P Q R S 7 Ŗ Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ț Ț Ů Ű Ų Ŵ Ŷ Ÿ
9	W X Y Z 9 Ź Ž Ž Ž ı Ø Ω Ξ Ψ

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro rumunštinu/ polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/ slovinštinu/chorvatštinu)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¤ § ...
2	a b c 2 â Æ á Ă ä Å ç Ć ĉ
3	d e f 3 đ đ ê ë ę Δ Φ
4	g h i 4 í î ğ
5	j k l 5 λ ł ł
6	m n o 6 ń ņ 7 ő ö ő
7	p q r s 7 ŕ š š Π Θ Σ β
8	t u v 8 ț ț ů ű ų ŵ ŷ Ź
9	w x y z 9 ź ż ı ø Ω Ξ Ψ

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro řečtinu)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¤ § ...
2	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Ψ Ω
3	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Ψ Ω
4	И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
5	М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
6	Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
7	Φ Χ Ξ Ψ Ω
8	Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro srbštinu/ bulharštinu)
0	[Sp]. 0, /, ;, ' ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¤ § ...
2	a b c 2 â æ ä å
3	d e f 3 đ é ê Δ Φ
4	g h i 4 ï Ğ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ β
8	t u v 8 ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Přepínání mezi velkými a malými písmeny

Ve výchozím nastavení je první písmeno každého slova ve větě psáno velkým písmenem a ostatní malými písmeny. Stisknutím tlačítka # lze přepínat mezi malými a velkými písmeny.

7 Telefonní seznam

Telefonní seznam v tomto telefonu umožňuje uložení až 200 záznamů. Telefonní seznam lze otevřít ve sluchátku. Každý záznam může obsahovat jméno s až 14 znaky a číslo s až 24 číslicemi.

Existují 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka  a ). V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka  a  předvolena a číslo hlasové pošty a číslo informačních služeb vašeho poskytovatele služeb. Jestliže v pohotovostním režimu stisknete a přidržíte tlačítko, automaticky dojde k vytočení uloženého telefonního čísla.

Zobrazení telefonního seznamu



Poznámka

- Telefonní seznam lze vždy zobrazit jen na jednom sluchátku.

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **[Nabíd.]** >  > **[OK]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek  /  můžete procházet záznamy v telefonním seznamu.

Vyhledávání záznamu

Záznamy v telefonním seznamu lze vyhledávat těmito způsoby:

- Procházením seznamu kontaktů.
- Zadáním prvního znaku kontaktu.

Procházení seznamu kontaktů

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **[Nabíd.]** >  > **[OK]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek  /  můžete procházet telefonní seznam.

Zadání prvního znaku kontaktu

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **[Nabíd.]** >  > **[OK]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Stiskněte alfanumerické tlačítko odpovídající požadovanému znaku.
 - ↳ Zobrazí se první záznam začínající tímto znakem.

Volání z telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **[Nabíd.]** >  > **[OK]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt z telefonního seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka  uskutečňte hovor.

Otevření telefonního seznamu během hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **[Možnos.]** a vyberte možnost **[Telef.seznam.]**.
- 2 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 3 Výběrem kontaktu zobrazíte číslo.

Přidání záznamu

Poznámka

- Je-li paměť telefonního seznamu plná, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Abyste mohli přidat nové záznamy, je třeba některé odstranit.

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Možnos]** > **[Přidat nové]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte jméno a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte číslo a stisknutím tlačítka **[Uložit]** volbu potvrďte.
↳ Nový záznam bude uložen.

Tip

- Stisknutím a přidržením tlačítka  vložíte pauzu.

Poznámka

- Telefonní seznam uloží pouze nové číslo.

Tip

- Další informace o zadávání a úpravách čísel a jména naleznete v části Text a čísla.

Úprava záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Možnos]** > **[Upravit]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Upravte jméno a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
- 3 Upravte číslo a stisknutím tlačítka **[Uložit]** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Nastavení melodie

Můžete si přizpůsobit melodii, jež se přehrává, pokud vám telefonuje osoba uvedená v telefonním seznamu.

Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda máte předplacenou službu identifikace volajícího.

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte kontakt a stiskněte tlačítka **[Možnos]** > **[Vybrat melodii]**.
- 3 Stisknutím tlačítka **[OK]** nastavíte nebo změníte melodii pro kontakt.
- 4 Vyberte melodii pro kontakt a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Melodie bude nastavena.

Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** > .
- 2 Vyberte kontakt a stiskněte tlačítka **[Možnos]** > **[Smazat]**. Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Výběrem možnosti **[OK]** potvrďte zadání.
 - ↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** > .
- 2 Vyberte kontakt a stiskněte tlačítka **[Možnos]** > **[Smazat vše]**.
- 3 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

8 Výpis hovorů

Výpis hovorů ukládá historii všech zmeškaných nebo přijatých hovorů. Historie příchozích hovorů obsahuje jméno a číslo volajícího, dobu volání a datum. Tato funkce je k dispozici, pouze máte-li zaregistrovanou službu identifikace volajícího u svého poskytovatele služeb. Telefon uloží až 50 záznamů hovorů. Blikání ikony výpisu hovorů na přístroji vás upomíná na nepřijaté hovory. Pokud volající umožňuje zobrazení své identity, můžete zobrazit jeho jméno i číslo. Záznamy hovorů jsou zobrazeny chronologicky, přičemž poslední přijatý hovor je v horní části seznamu.



Poznámka

- Před voláním přímo ze seznamu hovorů zkontrolujte, zda je číslo v seznamu hovorů platné.

Zobrazení záznamů hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko , nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Přích. hovory]**.
- 3 Vyberte záznam a poté stisknutím tlačítek **[Možnos]** > **[Zobraz]** > **[OK]** zobrazte dostupné informace.

Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko , nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Přích. hovory]**.
- 3 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko **[Možnos]**.
- 4 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
- 6 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **[Uložít]** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko , nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Přích. hovory]**.
- 3 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **[Možnos]**.
- 4 Vyberte možnost **[Smazat]** a potvrďte ji stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko , nebo vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Zobrazí se výpis přichozích hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Přích. hovory]**.
- 3 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko **[Možnos]**.
- 4 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

Volání zpět

- 1 Stiskněte tlačítko , nebo vyberte **[Nabíd.]** >  a poté stiskněte tlačítko **[OK]**.
↳ Zobrazí se výpis přichozích hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Přích. hovory]**.
- 3 Vyberte záznam ze seznamu.
- 4 Stisknutím tlačítka  uskutečníte hovor.

9 Seznam pro opakované volání

Seznam pro opakované volání ukládá historii vytáčených hovorů. Obsahuje jména a/ nebo čísla, která jste volali. Telefon uloží až 20 záznamů hovorů pro opakované volání.

Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se seznam vytáčených hovorů.

Opakované volání hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam, který chcete volat. Stiskněte tlačítko .
↳ Vytočí se číslo.

Uložení záznamu hovoru pro opakované volání do telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **[Možnos]**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **[Uložit]** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **[Možnos]**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Možnos] > [Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Záznam bude odstraněn.

10 Nastavení telefonu

Nastavení telefonu si můžete přizpůsobit podle svého.

Nastavení data a času

Další informace naleznete v kapitolách „Nastavení data a času“ a „Nastavení data a formátu času“ v části Začínáme.

Režim ECO

Režim **ECO** snižuje vysílaný výkon sluchátka a základní stanice.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Režim ECO]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.
 - ↳ V pohotovostním režimu je zobrazeno hlášení **ECO**.



Poznámka

- Po aktivaci **ECO** může dojít ke snížení provozního dosahu mezi sluchátkem a základní stanicí.

Název přístroje

Název přístroje může tvořit až 14 znaků. Zobrazuje se na obrazovce přístroje v pohotovostním režimu.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Název telefonu]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte nebo upravte název. Chcete-li smazat znak, vyberte možnost **[Vymaž]**.
- 3 Stisknutím tlačítka **[Uložit]** volbu potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení jazyka zobrazovaných údajů



Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.
- Jazyky, jež jsou k dispozici, se liší podle zemí.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Jazyk]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **[OK]**.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

11 Budík

Telefon je vybaven vestavěným budíkem. Budík nastavíte podle níže uvedených informací.

Nastavení budíku

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 2 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Vyberte možnost **[Čas]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 4 Zadejte čas budíku a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 5 Vyberte možnost **[Opakování]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 6 Vyberte opakování budíku a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 7 Vyberte možnost **[Zvuk buzení]** a stiskněte tlačítko **[OK]**.
- 8 Z možností vyberte tón a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Budík se nastaví a na obrazovce se zobrazí ikona .



Tip

- Stisknutím tlačítka * lze přepínat mezi možnostmi **[ODP.]/[DOP.]**.

12 Nastavení displeje

Je možné nastavit jas displeje a spořič obrazovky telefonu.

Nastavení displeje

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 2 Vyberte možnost **[Jas]/[Hodiny]/[Spořič obraz.]** a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **[OK]**.

13 Nastavení zvuku

Je možné přizpůsobit nastavení zvuku telefonu.

Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 5 úrovní hlasitosti vyzvánění nebo [Vypnout].

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] >  > [Hlas. vyzv.]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Vyberte úroveň hlasitosti a volbu potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
↳ Nastavení bude uloženo.



Tip

- Pro vypnutí vyzváněcího tónu se na obrazovce objeví ikona .

Nastavení vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 15 vyzváněcích melodií.

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] >  > [Vyzvánění]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Vyberte vyzváněcí melodii a poté ji potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
↳ Nastavení bude uloženo.

Tichý režim

Telefon lze přepnout do tichého režimu a aktivovat na určitou dobu tichý režim. Je-li tichý režim aktivní, telefon nezvoní ani nevydává žádná upozornění nebo zvuky.



Poznámka

- Stisknete-li tlačítko  pro vyhledání sluchátka nebo při aktivaci upozornění, telefon bude odesílat upozornění i v případě, že je aktivován tichý režim.

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] >  > [Tichý režim]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Vyberte možnost [Zapnout]/[Vypnout]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
↳ Nastavení bude uloženo.
- 3 Vyberte možnost [Start a konec] a stisknutím tlačítka [OK] ji potvrďte.
- 4 Nastavte čas a stisknutím tlačítka [OK] volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.
↳ Zobrazí se symbol .

Nastavení tónu tlačítek

Tón tlačítek je zvuk, který zazní po stisknutí tlačítka na přístroji.

- 1 Vyberte možnost [Nabíd.] >  > [Tón klávesy]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
- 2 Vyberte možnost [Zap.]/[Vyp.]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka [OK].
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení dokovacího tónu.

Dokovací tón je zvuk, který přístroj vydá při vložení sluchátka do základní stanice nebo nabíječky.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Dokovací tón]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Zap.]**/**[Vyp.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení profilu zvuku

Zvuk sluchátka lze nastavit jedním ze 3 různých profilů.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Můj zvuk]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte preferovaný profil a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

14 Služby

Telefon podporuje řadu funkcí, jež umožňují uskutečňování a správu hovorů.

Automatický konferenční hovor

Chcete-li spojit externí hovor s jiným přístrojem, stisknete tlačítko .

Aktivace/Deaktivace automatického konferenčního hovoru

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Konference]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Aut.]/[Vyp.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Správa kódu operátora



Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou kódu operátora.

Je možné nastavit kód operátora (až 5 číslic). Kód operátora je automaticky odstraněn z příchozího hovoru, jestliže odpovídá vám nastavenému kódu. Poté je telefonní číslo bez kódu operátora uloženo do výpisu hovorů.

Aktivace automatického odstraňování kódu operátora

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Kód operátora]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte kód operátora, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Deaktivace automatického odstraňování kódu operátora

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Kód operátora]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Stisknutím tlačítka **[Vymaž]** vymažete všechny číslice.
- 3 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Správa kódu oblasti



Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou kódu oblasti.

Je možné nastavit kód oblasti (až 5 číslic). Kód oblasti je automaticky odstraněn z příchozího hovoru, jestliže odpovídá vám nastavenému kódu. Poté je telefonní číslo bez kódu oblasti uloženo do výpisu hovorů.

Aktivace automatického odstraňování kódu oblasti

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Kód země]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte kód oblasti, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Deaktivace automatického odstraňování kódu oblasti

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Kód země]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Stisknutím tlačítka **[Vymaž]** vymažete všechny číslice.
- 3 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Automatická předvolba

Tato funkce před vytáčením kontroluje a formátuje číslo odchozího hovoru. Číslo předvolby může nahradit číslo zápisu nastavené v nabídce. Jako číslo zápisu například nastavíte číslo 604 a jako předvolbu číslo 1250. Pokud vytočíte číslo jako například 6043338888, telefon je při vytáčení změněn na číslo 12503338888.

Poznámka

- Číslo zápisu může tvořit maximálně 5 číslic. Číslo automatické předvolby může tvořit maximálně 10 číslic.

Nastavení automatické předvolby

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Auto předp.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte číslo zápisu a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte číslo předvolby a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržejte tlačítko **#**
a/A

Poznámka

- Je-li číslo předvolby nastaveno a číslo zápisu je ponecháno prázdné, číslo předvolby je přidáno ke všem odchozím hovorům.

Poznámka

- Funkce není k dispozici, pokud vytáčené číslo začíná znakem * a #.

Typ sítě

Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou typu sítě.

- 1 Vyberte možnosti **[Nabíd.]** >  > **[Typ sítě]**, poté stiskněte tlačítko **[OK]**.
- 2 Vyberte typ sítě, poté stiskněte tlačítko **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Výběr doby opakování

Před přijetím druhého hovoru zkontrolujte, zda je správně nastavena doba opakování. Telefon má dobu opakování obvykle předem nastavenou. Zvolte jednu ze 3 možností: **[Krátký]**, **[Střední]** a **[Dlouhý]**. Počet dostupných možností je v různých zemích různý. Podrobnosti získáte od poskytovatele služeb.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Čas opak. hov.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Režim vytáčení



Poznámka

- Tuto funkci lze použít pouze u modelů, jež podporují tónové i pulzní vytáčení.

Režim vytáčení je telefonní signál používaný ve vaší zemi. Telefon podporuje tónové (DTMF) a pulzní (otočné) vytáčení. Podrobné informace získáte od poskytovatele služeb.

Nastavení režimu vytáčení

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Režim vytáč.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zvolte režim vytáčení a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Je-li telefon v režimu pulzního vytáčení, stisknutím tlačítka * během hovoru zapnete přechodný režim tónového vytáčení. Číslice zadané pro toto volání budou odeslány jako tónové signály.

První zazvonění

Jste-li přihlášení ke službě identifikace volajícího, telefon může první zazvonění potlačit do doby, než se na obrazovce identifikace volajícího objeví. Telefon po resetování automaticky zjistí, jste-li ke službě identifikace volajícího přihlášení a začne první zazvonění potlačovat. Toto nastavení lze změnit podle potřeby. Tato funkce se týká pouze modelů s podporou prvního zazvonění.

Zapnutí/vypnutí prvního zazvonění

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[První zv.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Chcete-li znovu nastavit první zazvonění, přejděte do nabídky resetování.

Automatické hodiny



Poznámka

- Tato služba závisí na síti.



Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda máte službu identifikace volajícího.

Automaticky synchronizuje datum a čas v telefonu se sítí PSTN. Chcete-li synchronizovat datum, zkontrolujte, zda je nastaven aktuální rok.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** > > **[Autom. hodiny]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]**. Stiskněte tlačítko **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Registrace sluchátek

K základní stanici lze zaregistrovat další sluchátka. Zaregistrovat lze až 5 sluchátek.

Automatická registrace

- 1 Umístěte neregistrované sluchátko do základní stanice.
↳ Sluchátko zjistí základní stanici a spustí automatickou registraci.
↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základní stanice sluchátku automaticky přiřadí číslo sluchátka.

Ruční registrace

Pokud se automatická registrace nezdaří, zaregistrujte sluchátko k základní stanici ručně.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** > > **[Registrovat]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Stiskněte a přidržte tlačítko na základní stanici po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte potvrzovací pípnutí.
- 3 Zadejte systémový kód PIN. Po stisknutí tlačítka lze provést **[Vymaž]** opravy.
- 4 Stisknutím tlačítka **[OK]** potvrďte kód PIN.
↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základna sluchátku automaticky přiřadí číslo přístroje.



Poznámka

- Není-li kód PIN správný nebo do dané doby není nalezena žádná základna, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Pokud se registrace nezdaří, postup zopakujte.



Poznámka

- Přednastavený kód PIN je 0000. Nelze ho změnit.

Zrušení registrace sluchátek

- 1 Pokud tutéž základní stanici sdílejí dvě sluchátka, registraci jednoho z nich lze zrušit pomocí druhého sluchátka.
- 2 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Neregistrovat]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Zvolte číslo sluchátka, jehož registraci chcete zrušit.
- 4 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Registrace sluchátka bude zrušena.



Tip

- V pohotovostním režimu se číslo sluchátka zobrazí vedle jeho názvu.

Služby volání

Služby volání se liší podle jednotlivých sítí a zemí. Další informace získáte od svého poskytovatele služeb.



Poznámka

- Mají-li služby volání fungovat správně, musí být správně zadány aktivační nebo deaktivací kód.

Předání hovoru

Můžete přeměrovat své hovory na jiné telefonní číslo. Zvolte jednu ze 3 možností:

- **[Předat hovor]**: přeměrovat všechny příchozí hovory na jiné číslo.
- **[Před.h.nepř.]**: přeměrovat hovory, když je linka obsazena
- **[Před.h.nepř.]**: přeměrovat hovory, když nikdo neodpovídá.

Aktivace/deaktivace předávání hovoru

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Předat hovor]/[Před.h.nepř.]/[Před.h.nepř.]**
- 2 Vyberte možnost **[Aktivovat]/[Deaktivovat]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Zadejte telefonní číslo.
↳ Nastavení bude uloženo.

Úprava aktivačního/deaktivačního kódu

Můžete upravit předčíslí a poslední číslice kódu pro přeměrování hovoru.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Předat hovor]/[Před.h.nepř.]/[Před.h.nepř.]**, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Změnit kód]** a stiskněte tlačítko **[OK]**.
- 3 Poté buď
 - vyberte možnosti **[Aktivace]** > **[Prefix]/[Sufix]** a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte; nebo
 - Vyberte možnost **[Deaktivace]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 4 Zadejte nebo upravte kód a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Volání zpět

Můžete zkontrolovat nejaktuálnější nepřijaté hovory.

Volání do servisního střediska pro zpětné hovory

Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Volat zpět]** > **[Hovor]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.

- ↳ Váš hovor je nasměrován do servisního střediska.

Úprava čísla servisního střediska pro zpětné hovory

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Volat zpět]** > **[Nastavení]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte nebo upravte číslo a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Služba volání zpět

Služba volání zpět vás upozorní, pokud je strana, které jste zkoušeli volat, již dostupná. Můžete vybrat zrušení této služby z nabídky poté, co jste ji aktivovali od poskytovatele služby.

Zrušení služby volání zpět

Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Zrušit zp.vol.]** > **[Hovor]** a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Uskuteční se hovor se servisním střediskem, aby byla zrušena možnost volání zpět.

Úprava čísla pro zrušení služby pro volání zpět

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Zrušit zp.vol.]** > **[Nastavení]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte nebo upravte číslo a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Skrytí identity

Můžete skrýt svoji identitu před volajícím.

Aktivování odepření ID

Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Skrýt mé ID]** > **[Aktivovat]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Když budete telefonovat s číslem v kontaktech, vaše ID bude odepřeno.

Úprava kódu odepření ID

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Služby volání]** > **[Skrýt mé ID]** > **[Nastavení]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte nebo upravte číslo a stisknutím tlačítka **[OK]** jej potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Resetovat]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Příklad zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 2 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Všechna nastavení budou resetována.



Tip

- Další informace o výchozím nastavení naleznete v části Výchozí nastavení.

15 Elektronická chůva

Telefon podporuje funkci elektronické chůvy, která odesílá upozornění, pokud zvuk překročí nastavený limit.

Poznámka

- Funkce elektronické chůvy je k dispozici pouze u verzí s více sluchátky.

Aktivace/deaktivace elektronické chůvy

Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Aktivovat]**.
Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.

↳ Režim dětské chůvy je aktivován.

Tip

- Nabídku elektronické chůvy opustíte stisknutím tlačítka .

Poznámka

- Při aktivovaném režimu elektronické chůvy dětské sluchátko při příchozích hovorech nevyzvání.

Odeslání upozornění

Do jiných přístrojů nebo na externí linku lze odeslat upozornění.

Odeslání do jiných přístrojů

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Poslat up. na]** > **[Přip. linka]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.

Odeslání na externí linku

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Poslat up. na]** > **[Externí linka]**. Poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte telefonní číslo a potvrďte je stisknutím tlačítka **[Uložit]**.

Nastavení úrovně dětského pláče

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Úr. dět. pláče]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

16 Telefonní záznamník

Poznámka

- Dostupné pouze u modelu CD685.

Telefon má telefonní záznamník, který, pokud je zapnutý, zaznamenává nepřijaté hovory. Ve výchozím nastavení je záznamník nastavený na režim **[Přij. a záz.]**. Záznamník lze spustit také dálkově a změnit nastavení pomocí nabídky záznamníku ve sluchátku.

Je-li záznamník zapnutý, kontrolka LED na základní stanici se rozsvítí.

Zapnutí nebo vypnutí záznamníku

Záznamník lze zapnout nebo vypnout prostřednictvím základní stanice nebo sluchátka.

Prostřednictvím sluchátka

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.] >  > [Režim příjmu]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**. Poté lze vybrat jednu z níže uvedených možností:
 - Výběrem možnosti **[Přij. a záz.]** nebo **[Jen odpověď]** zapnete záznamník.
 - Výběrem možnosti **[Vyp.]** vypnete záznamník.
- 2 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Prostřednictvím základny

Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete záznamník v pohotovostním režimu.

Poznámka

- Pokud je záznamník zapnutý, přijímá příchozí hovory po určitém počtu vyzvánění na základě nastavení prodlevy vyzvánění.

Nastavení jazyka záznamníku

Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.

Jazyk záznamníku je jazyk oznámení.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.] >  > [Jazyk hlasu]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **[OK]**.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení režimu odpovědi

Při nastavení záznamníku lze zvolit, zda mohou volající nechat vzkaz. Volbou možnosti **[Přij. a záz.]** umožníte volajícím nechávat vzkazy. Volbou možnosti **[Jen odpověď]** zakážete volajícím nechávat vzkazy.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.] >  > [Režim příjmu]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte režim záznamníku a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**.

Oznámení

Oznámení je zpráva, kterou volající uslyší, pokud hovor přijme záznamník. Záznamník má 2 výchozí oznámení: pro režim **[Přij. a záz.]** a pro režim **[Jen odpověď]**.

Záznam oznámení

Oznámení může být dlouhé nejvýše 3 minuty. Nově nahrané oznámení automaticky nahradí staré.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Oznámení]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Přij. a záz.]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát nové]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 4 Záznam se spustí po pípnutí.
- 5 Záznam ukončíte stisknutím tlačítka **[OK]**, nebo skončí po 3 minutách.
↳ Nově zaznamenané oznámení si můžete poslechnout ve sluchátku.



Poznámka

- Při záznamu oznámení zkontrolujte, zda mluvíte co nejbližší mikrofonu.

Poslech oznámení

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Oznámení]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Přij. a záz.]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Vyberte možnost **[Přehrát]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
↳ Aktuální oznámení si můžete poslechnout.



Poznámka

- Pokud přijmete příchozí hovor, oznámení již vyslechnout nelze.

Obnovení výchozího oznámení

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Oznámení]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Přij. a záz.]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Vyberte možnost **[Použ. vých.]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Výchozí oznámení je obnoveno.

Příchozí zprávy

Každá zpráva může být dlouhá nejvýše 3 minuty. Pokud máte nové zprávy, na záznamníku bliká indikátor nových zpráv a na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním.



Poznámka

- Pokud telefon zvednete, když volající zanechává zprávu, nahrávání se přeruší a můžete s volajícím hovořit přímo.



Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**. Chcete-li přijímat nové zprávy, odstraňte staré.

Poslech příchozích zpráv

Příchozí zprávy lze vyslechnout v pořadí, ve kterém byly zaznamenány.

Ze základny

- Chcete-li spustit/ukončit poslech, stiskněte tlačítko
- Chcete-li nastavit hlasitost, stiskněte tlačítko
- Chcete-li přehrát předchozí zprávu/znovu přehrát aktuální zprávu, stiskněte tlačítko
- Chcete-li přehrát následující zprávu, stiskněte tlačítko
- Chcete-li odstranit aktuální zprávu, stiskněte tlačítko



Poznámka

- Odstraněné zprávy nelze obnovit.

Ze sluchátka

Vyberte možnost **[Nabíd.]** > > **[Přehrát]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.

- ↳ Spustí se přehrávání nové zprávy. Není-li na záznamníku žádná nová zpráva, spustí se přehrávání starých zpráv.

- Stisknutím tlačítka **[Zpět]** přehrávání zastavíte.
- Stisknutím tlačítka **[Možnos]** vstoupíte do nabídky možností.
- Stisknutím tlačítek / zvýšíte/snížíte hlasitost.

Odstranění příchozí zprávy

Ze základny

- Při poslechu zprávy stiskněte tlačítko .
 - ↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

Ze sluchátka

- 1 Při poslechu zprávy vstupte stisknutím tlačítka **[Možnos]** do nabídky možností.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
 - ↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

Odstranění všech příchozích zpráv

Ze základny

- V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítko .
 - ↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

Ze sluchátka

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Smazat vše]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 2 Stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.



Poznámka

- Odstranit lze pouze přečtené zprávy. Odstraněné zprávy nelze obnovit.

Sledování hovorů

Volajícího lze během nahrávání zprávy sledovat. Stisknutím tlačítka  přijmete hovor.

Ze základny

Stisknutím tlačítka  /  upravíte hlasitost reproduktoru při sledování hovorů. Nejnižší úroveň hlasitosti sledování hovorů vypne.

Nastavení kvality zvuku zprávy

Můžete nastavit kvalitu zvuku zpráv přijatých ze záznamníku.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Kvalita zprávy]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Kvalitu zvuku lze nastavit pouze před zahájením nahrávání.

Nastavení prodlevy vyzvánění

Je možné nastavit, kolikrát telefon zazvoní, než hovor přijme záznamník.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Zpožd. zvonění]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **[OK]** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda je záznamník zapnutý.



Tip

- Pokud záznamník používáte dálkově, doporučujeme prodlevu vyzvánění nastavit na režim **[Úspora popl.]**. Jde o ekonomický způsob správy zpráv. U nových zpráv záznamník přijme hovor po 3 zazvoněních; nejsou-li na záznamníku žádné zprávy, přijme hovor po 5 zazvoněních.

Vzdálený přístup

Záznamník lze ovládat, i když nejste doma. Stačí uskutečnit hovor telefonem s tónovou volbou a zadat 4ciferný kód PIN.



Poznámka

- Kód PIN pro vzdálený přístup je stejný jako systémový kód PIN. Přednastavený kód PIN je 0000.

Změna kódu PIN

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Vzdál. přístup.]** > **[Změnit PIN]**, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 3 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 4 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Aktivace/Deaktivace vzdáleného přístupu

Vzdálený přístup k záznamníku lze povolit, nebo blokovat.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.]** >  > **[Vzdál. přístup.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
- 2 Vyberte možnost **[Aktivovat]/[Deaktivovat]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **[OK]**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Vzdálený přístup k záznamníku

- 1 Pomocí telefonu s tónovou volbou zavolejte číslo svého domácího telefonu.
- 2 Jakmile uslyšíte oznámení, zadejte #.
- 3 Zadejte kód PIN.
↳ Nyní máte přístup k záznamníku a můžete si poslechnout své nové zprávy.



Poznámka

- Máte 2 možnosti pro zadání správného kódu PIN, než telefon zavěsí.

- 4 Funkci spustíte stisknutím tlačítka. Seznam dostupných funkcí naleznete v níže uvedené tabulce Příkazy pro vzdálený přístup.



Poznámka

- Pokud není nalezena žádná zpráva a do 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, telefon automaticky zavěsí.

Příkazy pro vzdálený přístup

Tlačítko	Funkce
1	Opakování aktuální zprávy nebo poslech předchozí zprávy.
2	Poslech zpráv.
3	Přechod na další zprávu.
6	Odstranění aktuální zprávy.
7	Zapnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).
8	Zastavení poslechu zprávy.
9	Vypnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).

Chování displeje LED na základní stanici

V níže uvedené tabulce jsou vyobrazeny aktuální stavy s různým chováním displeje LED na základní stanici.

Displej LED	Stav záznamníku	Stav zprávy
Žádné zobrazení	Vypnuto	--
	Zapnuto	Žádná zpráva
	Zapnuto	Trvale svítí: paměť je plná se 3 novými zprávami
	Zapnuto	Blikání: paměť plná
	Zapnuto	Procházení při záznamu příchodí zprávy nebo oznámení.
	Zapnuto	Zobrazí úroveň hlasitosti.
	Zapnuto	Blikání: vzdálený přístup/poslech zpráv z přístroje

17 Výchozí nastavení



Poznámka

- *Funkce závislé na dané zemi

Jazyk*	V závislosti na zemi
Název přístroje	PHILIPS
Datum	01/01/11
Formát data*	V závislosti na zemi
Čas*	V závislosti na zemi
Formát času*	V závislosti na zemi
Budík	[Vyp.]
Telefonní seznam	Beze změny
Doba opakování*	V závislosti na zemi
První zazvonění*	V závislosti na zemi
Konference	[Vyp.]
Režim vytáčení*	V závislosti na zemi
Vyzváněcí melodie přístroje*	V závislosti na zemi
Hlasitost sluchátka	[Hlasitost 3]
Hlasitost vyzvánění přístroje	[Úroveň 3]
Pípnutí tlačítka přístroje	[Zap.]
Výpis příchozích hovorů	Prázdné
Seznam pro opakované volání	Prázdné

Záznamník

Stav záznamníku	[Zap.]
Režim záznamníku	[Příj. a záz.]
Sledování hovoru na základní stanici	[Zap.]
Paměť na oznámení	Výchozí oznámení
Paměť příchozích zpráv	Prázdné
Vzdálený přístup	[Vyp.]
kód PIN	0000
Jazyk hlasu*	V závislosti na zemi
Prodlevy vyzvánění	[5 zazvonění]
Hlasitost reproduktoru	[Úroveň 3]

18 Technické údaje

Displej

- 24barevný displej TFT

Obecní funkce telefonu

- Duální režim identifikace volajícího a čísla
- Konferenční hovory a hlasová pošta
- Interkom
- Maximální čas hovoru: 22 hodin

Telefonní seznam, seznam pro opakované volání a výpis hovorů

- Telefonní seznam se 200 záznamy
- Seznam pro opakované volání s 20 záznamy
- Výpis hovorů s 50 záznamy

Akumulátory

- GP: 2 x akumulátor AAA Ni-MH, 1,2 V, 750 mAh
- BYD: 2 x akumulátor AAA Ni-MH, 1,2 V, 750 mAh

Napájecí adaptér

Základna a nabíječka

- Philips, SSW-2095EU-1, vstup: 100–240 V stř. 50–60 Hz 0,2 A, výstup: 5 V 600 mA
- Philips, SSW-2095UK-1, vstup: 100–240 V stř. 50–60 Hz 0,2 A, výstup: 5 V 600 mA
- Philips, S003PV0500060, vstup: 100–240 V stř. 50–60 Hz 0,2 A, výstup: 5 V 600 mA
- Philips, S003PB0500060, vstup: 100–240 V stř. 50–60 Hz 0,2 A, Výstup: 5 V 600 mA

Spotřeba energie

- Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu: přibližně 0,5 W (CD680); 0,55 W (CD685)

Hmotnost a rozměry (CD680)

- Sluchátko: 145 gramů
- 167,4 × 49,24 × 27,08 mm (V × Š × H)
- Základní stanice: 130,8 gramu
- 138,13 × 101,72 × 55,87 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56,8 gramu
- 94,47 × 82,03 × 53,04 mm (V × Š × H)

Hmotnost a rozměry (CD685)

- Sluchátko: 145 gramů
- 167,4 × 49,24 × 27,08 mm (V × Š × H)
- Základní stanice: 171,4 gramu
- 138,13 × 101,72 × 55,87 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56,8 gramu
- 94,47 × 82,03 × 53,04 mm (V × Š × H)

Rozsah teplot

- Provoz: 0 °C až 35 °C
- Skladování: -20 °C až +45 °C

Relativní vlhkost

- Provoz: Až 95 % při 40 °C
- Skladování: Až 95 % při 40 °C



Poznámka

- Toto platí v případě vypnutého spořiče displeje (další informace o nastavení displeje viz část Nastavení displeje).

19 Oznámení

Prohlášení o shodě

Společnost Philips Consumer Lifestyle, Accessories tímto prohlašuje, že výrobek CD680/685 je v souladu se zásadními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.p4c.philips.com. Tento výrobek byl navržen, testován a vyroben podle evropské směrnice pro rádio-telekomunikační koncová zařízení (R&TTE) 1999/5/EC. Podle citované direktivy může být tento výrobek provozován v následujících zemích:

		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Shoda s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všechny sluchátka a základní stanice DECT™ GAP splňují normy minimálního provozu bez ohledu na výrobní značku. Sluchátko i základní stanice vyhovují normě GAP, což znamená, že zaručují minimální funkce: registraci sluchátka, převzetí linky, uskutečnění a přijetí hovoru. Pokročilé funkce nemusí být při použití s jinými výrobními značkami k dispozici. Chcete-li sluchátko zaregistrovat a používat se základní stanicí vyhovující normě GAP jiné značky, postupujte nejprve podle pokynů výrobce a poté podle postupu pro registraci sluchátka popsaného v této příručce. Chcete-li k základní stanicí zaregistrovat sluchátko jiné značky, přepněte

základní stanici do režimu registrace a postupujte podle pokynů popsaných v návodu výrobce sluchátka.

Soulad se standardy EMF

Společnost Koninklijke Philips Electronics N.V. vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály. Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době jejich výroby. Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné. Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

Likvidace starého výrobku a baterií



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem.

Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Jestliže je k výrobku přiloženo toto logo, znamená to, že byl zaplacen příspěvek národnímu sdružení pro obnovu a recyklaci.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán.

Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

20 Nejčastější dotazy

Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.

- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Je-li na sluchátku zobrazena zpráva **[Neregistrovat]**, vložte sluchátko do základní stanice, dokud se neobjeví ukazatel síly signálu.



Tip

- Další informace naleznete v kapitole „Registrace sluchátek“ v části Služby.

Co dělat, pokud se registrace dalších přístrojů k základní stanici nezdaří?

Paměť základny je plná. Zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a zkuste to znovu.

Žádný vytáčení tón

- Zkontrolujte připojení telefonu.
- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.

Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

Přístroj v nabíječce se nenabíjí.

- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Ikona baterie se při nabíjení pohybuje.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Baterie jsou vadné. Kupte nové u svého prodejce.

Žádné zobrazení

- Zkontrolujte, zda jsou baterie nabité.
- Zkontrolujte připojení napájení a telefonu.

Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

Telefon nezvoní.

Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

Nezobrazuje se identifikace volajícího.

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



Poznámka

- Nepomohou-li výše uvedené řešení, odpojte napájení od přístroje a základní stanice. Zkuste to znovu po 1 minutě.

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, Accessories vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, Accessories dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, Accessories erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, Accessories die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, Accessories ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, Accessories dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

IFU_CD680-685_CS_V1.4

WK12061